# ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A POSKYTNUTÍ LICENCIE č. 001-2022

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

---

medzi:

**1. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**

| | |
|---|---|
| sídlo: | Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR |
| právna forma: | príspevková organizácia Hlavného mesta SR |
| IČO: | 30 794 544 |
| DIČ: | 2021795358 |
| IČ DPH: | SK 2021795358 |
| bankové spojenie: | 5028001024/0900 |
| konajúce osobou: | Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka BKIS |

(ďalej len "**BKIS**")

a

**2. Ivan Finta**

trvale bytom: [redacted]
dátum narodenia:
IBAN:
(ďalej len „**Autor**“)

## 1. Predmet zmluvy

1.1. Autor sa zaväzuje vytvoriť pre BKIS v súlade s touto zmluvou dielo – kamerový záznam projekcie do predstavenia Generácia Z: Krása nevídaná (ďalej len „dielo“), ktoré je nahrávané v Divadle P.O. Hviezdoslava v Bratislave (ďalej len „DPOH“).

1.2. Autor sa zaväzuje poskytnúť BKIS súhlas (licenciu) na použitie diela podľa čl. 3. tejto zmluvy.

1.3. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Autorovi za vytvorenie diela odplatu v súlade s čl. 4. tejto zmluvy.

## 2. Podmienky vytvorenia diela

2.1. Špecifikácia výkonu autora:

| | |
|---|---|
| **Predmet výkonu:** | kamerový záznam |
| **Názov podujatia v rámci ktorého autor vytvorí dielo:** | **Generácia Z: Krása nevídaná – projekcia do online predstavenia** |
| **Dĺžka trvania výkonu:** | **10 hod.** |
| **Dátum konania podujatia:** | **8. 1. 2022** |
| **Začiatok konania podujatia:** | **08.00 h** |
| **Miesto konania:** | **DPOH** |
| **(ďalej len „podujatie“)** | |

2.2. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo vlastnými pomôckami a prostriedkami, v priestoroch DPOH alebo podľa povahy plnenia na inom vhodnom mieste a podľa požiadaviek BKIS.

2.3. Autor sa zaväzuje dostaviť na miesto vytvorenia diela aspoň 1 hod. pred začiatkom podujatia.

2.4. Autor sa zaväzuje odovzdať BKIS dielo do 7 dní odo dňa uskutočnenia podujatia, ak sa zmluvné strany nedohodnú na inej lehote.

2.5. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo podľa tejto zmluvy s náležitou odbornou starostlivosťou a podľa svojich najlepších možností a schopností tak, aby bol dosiahnutý cieľ a záujem BKIS v umeleckej, technickej, finančnej a organizačnej realizácii online relácie.

2.6. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby z hľadiska povahy nezasahovalo do práv a právom chránených záujmov iných subjektov.

2.7. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo samostatne, vlastnou tvorivou činnosťou pri rešpektovaní pokynov BKIS. Autor sa zaväzuje, že dielo nebude zaťažené autorskými alebo inými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho požitiu podľa tejto zmluvy.

## 3. Licencia

3.1. Autor týmto udeľuje BKIS súhlas na použitie diela všetkými spôsobmi v zmysle § 19 ods. 4 písm. a) až f) Autorského zákona, bez akéhokoľvek územného či vecného obmedzenia a počas celej doby trvania majetkových práv.

3.2. Autor týmto udeľuje BKIS súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela v rozsahu tejto licencie (sublicencia), pričom zmluvné strany sa dohodli, že na udelenie sublicencie sa nevyžaduje písomná forma.

3.3. Odplata za poskytnutie licencie je uvedená v čl. 4. tejto zmluvy.

3.4. BKIS nie je povinné udelenú licenciu využiť.

## 4. Odplata

4.1. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Autorovi za vytvorenie diela a poskytnutie licencie odplatu vo výške 300,- EUR (slovom tristo eur).

4.2. Odplata podľa bodu 4.1 tejto zmluvy bude vyplatená Autorovi v lehote 30 dní od vykonania diela bezhotovostným prevodom na číslo účtu, uvedené na prvej strane tejto zmluvy.

4.3. Okrem odplaty uvedenej v bode 4.1 neprislúcha Autorovi žiadna iná odmena.

4.4. V odplate podľa tohto bodu zmluvy sú zahrnuté všetky náklady, ktoré vzniknú Autorovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy.

4.5. BKIS neodvedie z odplaty vyplatenej na základe tejto zmluvy povinný odvod do príslušného umeleckého fondu v zmysle zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov; využijúc výnimku vyplývajúcu z novely zákona pre rok 2021.

4.6. Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z odmeny podľa tejto zmluvy BKIS nevyberie daň. Týmto sa Autor zaväzuje riadne vysporiadať odmenu podľa tejto zmluvy v zmysle Zákona o dani z príjmov.

## 5. Osobitné ustanovenia

5.1. BKIS sa zaväzuje poskytnúť Autorovi potrebnú súčinnosť a zároveň sa mu zaväzuje poskytnúť pokyny k riadnemu vytvoreniu diela.

5.2. Autor svojím podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s dramaturgickým zámerom príslušnej relácie, na ktorú sa vytvorenie diela vzťahuje.

5.3. V prípade pripomienok alebo požiadaviek BKIS na úpravu a/alebo doplnenie diela sa Autor zaväzuje upraviť dielo podľa týchto pripomienok, pokiaľ v prípade realizácie týchto pripomienok nedôjde k neoprávnenému zásadu do práv tretích osôb.

5.4. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všetky opatrenia na ochranu pred šírením ochorenia COVID-19 v priestoroch DPOH.

5.5. Autor sa vyhlasuje zaväzuje, že je oprávnený udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa tejto zmluvy.

## 6. Odstúpenie od zmluvy

6.1. BKIS je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy ak:

6.1.1. Autor poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy, najmä ak nevytvorí a neodovzdá dielo v dohodnutom termíne;

6.1.2. má dielo nedostatky, t. j. nie je vytvorené v súlade s touto zmluvou; v prípade, že sa jedná o odstrániteľné nedostatky, BKIS je oprávnené odstúpiť od zmluvy len ak ich Autor neodstráni v primeranej lehote určenej BKIS;

6.1.3. BKIS rozhodne o neuvedení/zrušení príslušnej online relácie;

6.1.4. sa niektoré vyhlásenie Autora ukážu ako nepravdivé.

6.2. Autor je oprávnený od zmluvy odstúpiť ak:

6.2.1. nastanú závažné okolnosti, ktoré v čase uzatvorenia tejto zmluvy neboli Autorovi známe, bránia Autorovi vykonať dielo podľa tejto zmluvy a ak ich Autor hodnoverným spôsobom BKIS preukáže;

6.2.2. BKIS poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy a neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

6.3. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

## 7. Zmluvná pokuta

BKIS je oprávnené uplatniť voči Autorovi zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR (v prípade, ak sa nedostaví riadne a včas na miesto podujatia. Tým nie je dotknutý nárok BKIS na náhradu škody.

## 8. Ochrana osobných údajov

8.1. Autor ( ďalej aj „dotknutá osoba“) týmto berie na vedomie a zaväzuje sa, že bol riadne informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EU 2016/679 o tom, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva jeho osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy za účelom uzatvorenia zmluvného vzťahu ako aj realizácie plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy v informačnom systéme Zmluvy, tiež za účelom účtovania o súvisiacich finančných operáciách v informačnom systéme Účtovníctvo. Súhlas so spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby sa nevyžaduje, osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvajú bez súhlasu; právny základ, na základe ktorého dochádza k spracovaniu osobných údajov je v zmysle ust. § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o ochrane OÚ zmluva a v zmysle písm. c) osobitný predpis - zákon o dani z príjmu. Osobné údaje spracovávané na základe tejto zmluvy môžu byť poskytnuté na základe zákona tretím stranám (napr. Hlavnému mestu SR Bratislave, súdom SR, exekútorovi, daňovému úradu, NKÚ).

8.2. Zároveň dotknutá osoba vyhlasuje, že bola prevádzkovateľom riadne poučená o právach dotknutej osoby v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EU 2016/679, najmä o svojom práve kedykoľvek vyžadovať likvidáciu alebo opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané a pod.

8.3. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.

8.4. Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

## 9. Záverečné ustanovenia

9.1. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.

9.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

9.3. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

9.4. Túto zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.

9.5. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

9.6. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to vzájomnými rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné

spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou podľa právnych predpisoch platných v Slovenskej republiky.

9.7. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch (3) originálnych vyhotoveniach, z ktorých BKIS obdrží dve vyhotovenia a Autor jedno vyhotovenie.

9.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa

Mgr. Katarína Hulíková,

Riaditeľka BKIS

V Bratislave dňa

Ivan Finta
kameraman